



The Scottish Parliament  
Pàrlamaid na h-Alba

# Architectural landscape and wildlife at the Scottish Parliament



Eric Miralles, the lead designer of the Scottish Parliament said:

“The Parliament sits in the land because it belongs to the Scottish land...The building should originate from the sloping base of Arthur’s seat and arrive into the city almost out of the rock.”

## Zone 1

Eric Miralles wanted the new landscaping to echo the natural landscape and geology of Holyrood Park. The ponds represent the lochs within the park and throughout the Scottish landscape. The shape of the ponds resembles the outline of the Parliament’s towers and roofs when viewed from above.

The oak and lime trees mirror the older trees along the perimeter of Holyrood Palace grounds opposite.



Goldfinch



Knapweed

## Zone 2

Cut turf lawns contrast with more natural raised areas of wild grasses and plants.

Miralles liked the idea of planting indigenous Scottish wild flowers, trees and shrubs. He specified the use of wild grasses and trees already found in the area as well as trees representing those found across Scotland.

Of the trees planted in the landscaped grounds, there are five commemorative pine trees planted by children from St Jude’s Primary School in Glasgow. Rowan trees, traditionally associated with good luck, have been planted in various locations around the Parliament.



Burnet moth



Rowan berries

## Zone 3

The wild grass and flower “tails” draw the backdrop of Arthur’s seat into the Parliament grounds. The “tails” create a habitat which encourages biodiversity as part of our environmental management strategy.

Boulders of ancient rock from nearby Traprain quarry sit among plants such as yarrow, knapweed, gorse and thistle.

The area attracts a variety of birds such as goldfinches and chaffinches, as well as insects including small copper and common blue butterflies, cardinal beetles, ladybirds and bees. In the autumn, plants are left to go to seed to regenerate for the following year.



Small copper butterfly



Cardinal beetle



The Scottish Parliament  
Pàrlamaid na h-Alba

# Архитектурный ландшафт и дикая природа на территории Парламента Шотландии

Энрик Миралес (Enric Miralles), главный дизайнер Парламента Шотландии (Scottish Parliament), сказал:

“Парламент расположен на открытой местности, потому что он является частью Шотландских земель... Здание должно было начинаться от покатога основания Трона короля Артура (Arthur's seat), и словно выходить из скалы в город”.

## Зона 1

Энрик Миралес (Enric Miralles), хотел, чтобы новое решение ландшафта органично сочеталось с естественным пейзажем и геологией парка Холируд (Holyrood Park). Пруды представляют собой настоящие озера, находящиеся внутри парка и разбросанные по шотландскому пейзажу. Форма прудов напоминает очертания башен и крыш Парламента, если смотреть на них сверху.

Дубы и липы являются своеобразным отражением более старых деревьев, высаженных по периметру владений Замка Холируд (Holyrood Palace), раскинувшихся напротив.

## Зона 2

Подстриженные лужайки, выложенные дерном, контрастируют с более естественными зонами дикорастущих трав и растений.

Миралесу понравилась идея высадить местные, шотландские дикие цветы, деревья и кустарник. Он решил использовать дикие травы и деревья, уже имеющиеся в данной местности, а также дополнить их деревьями, представленными в других регионах Шотландии.

Среди деревьев, высаженных в соответствии с ландшафтным проектом территории, имеется пять мемориальных сосен, которые посадили дети из начальной школы в Глазго (St Jude's Primary School). Рябина, традиционно ассоциирующаяся с удачей, теперь растет в разных местах вокруг Парламента.

## Зона 3

Дикие травы и цветы образуют своего рода «языки», которыми Трон короля Артура (Arthur's seat), служащий фоном ансамбля, проникает на территорию Парламента. Эти «языки» создают естественную среду обитания, способствующую разнообразию биологических видов, что является частью нашей стратегии в области сохранения окружающей среды.

Валуны – обломки древней скалы, происходящие из расположенной неподалеку каменоломни Трапраин (Traprain), разбросаны между такими растениями, как тысячелистник, василек, дрок и чертополох.

Эта местность привлекает разнообразных птиц, например, щеглов и зябликов, а также насекомых, таких как червонец пятнистый и бабочка голубянка икар, огнецветки, божьи коровки и пчелы. Осенью растения щедро рассыпают свои семена, чтобы возродиться в следующем году.